

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
Band: 88 (1981)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgeber

Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
(SVT), Zürich

Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor
G. B. Rückl, Redaktor

Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;
a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;
a. Dir. H. Keller, Zürich; Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen; Paul Bürgler, Laupen ZH

Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen,
Telefon 01 725 66 60

Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro
entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 50.-
Für das Ausland: jährlich Fr. 62.-

Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01 251 32 32
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

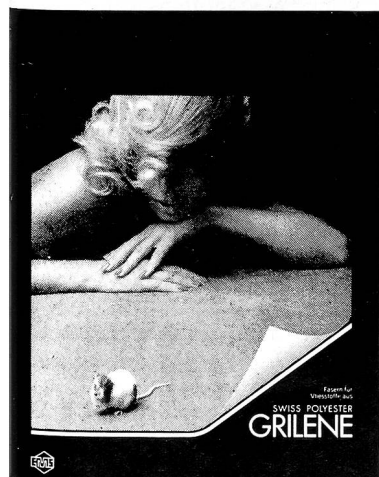
Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80-7280

Monatliche Beilage für SVT-Mitglieder:
«Vom Textillabor zur Textilpraxis»

Inhalt

Spulautomaten und Vorspulgeräte	480
30 000 Spuleinheiten des Mayer-Coner arbeiten weltweit	480
Zetteln und Schären	484
Entspricht die Kettvorbereitung in produktiver und qualitativer Hinsicht der schnellen Entwicklung in der Kettenwirkerei?	484
Tensoscan, Automatische Überwachung der Fadenzugkräfte beim Schären	491
Technik	492
Multibar-Raschelmachine jetzt mit elektronischer Mustersteuerung	492
Energie	492
Energiesparmöglichkeiten bei Klimaanlage der Textilindustrie	492
Bettwäsche	496
Neuheiten in der Bettwäsche-Kollektion von Christian Fischbacher & Co. AG, St. Gallen	496
Betriebsreportage	496
Schoeller Albers AG: «Mit Schaffhauser Wolle» auf den Spitzenplätzen	496
Volkswirtschaft	498
Zur Wirtschafts- und Währungslage	498
Sicherung der Landesversorgung mit Textilien	499
Abschwächungssymptome in der Industrie	501
Grosse Tradition im Bau von Textilmaschinen	501
Vielfältige Gründe für die Probleme der Bekleidungsindustrie	501
Veränderte Gastarbeiterzahlen	503
Nahrungsmittelkosten im Spiegel der Einkommen	503
Starke Zunahme der Ausrüstungsinvestitionen	503
Nicht alles ist gleich schnell teuer geworden	503
Rezession traf vor allem die Gewinne	503
Swiss Fabric Friends	504
Wirtschaftspolitik	505
Wirtschaftsprognostik – ein heikles Unterfangen	505
Weiter Aufgabenbereich der Aussenwirtschaftspolitik	505
Wirtschaftswachstum, Lohnhöhe und Arbeitslosigkeit	506
Mode	508
Nylsuisse und Tersuisse – DOB Wintertrends 1982/83	508
HAKA – Tendenzfarben, Frühjahr/Sommer 1983	508
Sommersport-Tendenzfarben 1983	508
Teppichgarn-Neuheiten der Viscosuisse	508
Schweizer Stoffe und St. Galler Stickereien auf Erfolgskurs an der MWM, Frühjahr 1982	510
Fischnetze für neue Blickfänge	511
Tagungen und Messen	511
Spotkanie z. Rapperswil	511
Schlafhorst auf der 11. Internationalen Textilmaschinen- Ausstellung «OTEMAS» 1981 in Osaka/Japan	512
handarbeit «82» in Köln	516
Internationale Baumwolltest-Tagung, Bremen 1982	516
Köln: Internationale Messe für Bekleidungsmaschinen mit Angebot aus 23 Ländern	517
Auszeichnung für Erwin Kobelt, Tecno Ma Tex	517
Firmennachrichten	518
Mit Stickereien auf Erfolgskurs	518
Sulzer verstärkt seine Präsenz in den USA	518
Marktbericht	519
Rohbaumwolle	519
Wollmarkt, schweiz. Inland-Wolle	520
Literatur	520
Die Sache mit dem Welttextilabkommen	520
SVT	521
SVT-Kurs Nr. 2 – Produktivitätssteigerung in der Spulerei und Weberei	521
Weiterbildungskurse 1981/82, – 5. Schwerentflammbare Textilien	521
STF	522
Studienreise 1981	522
Blockmeisterkurse für die Weberei	525
Vortragszyklus 1982, Abendkurs 4 und 5 1982	526



Swiss Polyamid Grilon und
Swiss Polyester Grilene,
die Marktfasern aus Ems
für textile Bodenbeläge. Es
sind sorgfältig erprobte
Fasertypen für die ver-
schiedensten Anwen-
dungsbereiche.
Verlangen Sie bitte unsere
ausführlichen Dokumenta-
tionen.

Grilon SA, 7013 Domat/Ems
Telefon 081 36 33 81
Telex 74 383
Verkaufsgesellschaft der
Emser Werke AG
für Fasern, Fäden
und Monofile